

Hemoccult Test

The hemoccult test is done to check if you have any sign of bleeding in your stool. You may need to give samples from 3 different bowel movements.

You will be given a kit that will have:

- An envelope
- Sticks to collect the stool samples
- 3 test cards

Follow these steps to collect the stool samples:

1. Open the envelope. Remove the 3 test cards.
2. Use a ball point pen to write your name, age and address on the front of each of the 3 cards. Put the cards back in the envelope.
3. Just before you have a bowel movement, remove **Card 1** from the envelope and put the date on the card.
4. Open the front of **Card 1** and use one of the sticks to collect a small sample of stool. Put the sample inside **Box A**.
5. Use the same stick to collect a second sample from a different part of the stool. Place this sample in **Box B**.
6. Close the flap over the card and throw the stick away in the trash.
7. Put the card in the envelope to store it until all 3 samples are collected.
8. Repeat steps 3-7 to collect 2 more samples for **Card 2** and **Card 3**.
9. After all the samples are collected, return the samples to your doctor or lab, as directed.

대변 잠혈검사

대변 잠혈검사는 대변에 혈액이 묻어나오는가를 확인하기 위한 검사입니다.
3회에 각기 다른 대변시 채취한 샘플을 갖고 가야 합니다.

병원에서 대변 채취에 필요한 도구를 줄 것입니다:

- 봉투
- 대변 채취에 필요한 막대기
- 3개의 검사 카드

대변 샘플 채취하는 방법:

1. 봉투를 연다. 3개의 검사 카드를 꺼낸다.
2. 볼펜으로 3개 카드 앞에 각각 이름과 나이 그리고 주소를 적는다. 카드를 봉투에 다시 넣는다.
3. 대변을 보기 바로 전에 봉투에서 **Card 1** 을 제거하여 카드에 날짜를 적는다.
4. **Card 1** 의 앞을 열고 함께 포함된 막대기로 대변 샘플을 적은 양 만 채취한다. 샘플을 **Box A** 안에 넣는다.
5. 같은 막대기를 이용하여 대변의 다른 부분을 채취한다. 샘플을 **Box B** 에 넣는다.
6. 카드의 양쪽 열린 부분을 닫고 막대기를 쓰레기 통에 버린다.
7. 카드를 봉투에 넣어 두고 3회에 걸친 샘플 채취가 끝날 때까지 보관해 둔다.
8. 3-7 단계를 **Card 2** 와 **Card 3** 를 사용하여 2회 더 반복한다.
9. 샘플을 모두 채취한 다음 지시대로 의사나 임상 실험실에 갖다 준다.

Special notes about this test:

- For 7 days before and during the test period, do not take aspirin or other medicines that have aspirin in them. If your doctor has told you to take aspirin each day, check with your doctor about stopping before this test.
- For 72 hours before and during the test period **avoid**:
 - More than 350 mg of Vitamin C in your diet or as supplements
 - Red meat, such as beef, lamb and liver, including processed meats
 - Raw vegetables and fruit such as melons, radishes, turnips, and horseradish

Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.

이 검사에 관한 주의 사항:

- 검사 기간 전과 중 7일동안, 아스피린 성분이 들어 있는 약을 먹지 않는다. 매일 아스피린을 먹으라고 의사가 말했으면, 의사와 상담하여 검사 전에 중단할 지를 결정한다.
- 검사 전과 중 72 시간 동안 피해야 할 사항 :
 - 음식이나 비타민으로 비타민 C 를 350 mg 이상 섭취하지 않도록 한다.
 - 소고기, 가공 육류를 포함하여 양고기, 간 같은 붉은 색 살코기 섭취를 중단한다.
 - 멜론, 무, 터닙, 호스레디시와 같은 날 채소나 과일 섭취를 중단한다.

질문이나 문제가 있으면 의사나 간호사와 상담하십시오.

2/2006. Developed through a partnership of The Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health and OhioHealth, Columbus, Ohio. Available for use as a public service without copyright restrictions at www.healthinfotranslations.com.

Hemoccult Test. Korean